

Data di esecuzione dell'intervista: \_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_

<b>K10+</b>
Provider: _____
Provider ID:  _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

Per favore impiegare una etichetta adesiva se disponibile

Identificativo del paziente o cliente:

|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|\_|

Cognome:

Nome:

Data di nascita:

Sesso:

\_\_\_ / \_\_\_ / \_\_\_

Maschio <sub>1</sub> Femmina <sub>2</sub>

Indirizzo:

Con le seguenti domande desideriamo sapere come lei si è sentito/a nel corso degli ultimi 30 giorni. Per ogni domanda la preghiamo di fare un cerchio attorno al numero che indica quanto spesso si è sentito/a in questo modo:

**D1.** Nel corso degli ultimi 30 giorni  
con che frequenza si è sentito/a...

	<b>Mai</b>	<b>Raramente</b>	<b>A volte</b>	<b>Spesso</b>	<b>Sempre</b>
<b>a. ...stanco/a senza un valido motivo?</b>	1	2	3	4	5
<b>b. ... nervoso/a?</b>	1	2	3	4	5
<b>c. ...così nervoso/a che niente riusciva a calmarla?</b>	1	2	3	4	5
<b>d. ... senza speranza?</b>	1	2	3	4	5
<b>e. ...irrequieto/a o ha avuto difficoltà a tenere ferme braccia e gambe (una specie di irrequietezza)?</b>	1	2	3	4	5
<b>f. ...così irrequieto/a da non riuscire a stare seduto/a?</b>	1	2	3	4	5
<b>g. ...depresso/a?</b>	1	2	3	4	5
<b>h. ...così depresso che niente riusciva a tirarla su?</b>	1	2	3	4	5
<b>i. ...come se ogni cosa rappresentasse uno sforzo?</b>	1	2	3	4	5
<b>j. ...inutile?</b>	1	2	3	4	5

**Per favore giri la pagina per continuare**

**D2.** Le domande precedenti servivano a raccogliere informazioni su come si è sentito/a negli ultimi 30 giorni. Complessivamente si è sentito/a in questo modo meno spesso, come o più spesso del solito? (Se non si è mai sentito/a così, faccia comunque un cerchio sulla risposta “4” – “Come al solito”).

<b>Molto meno spesso del solito</b>	<b>Meno spesso del solito</b>	<b>Un po' meno spesso del solito</b>	<b>Come al solito</b>	<b>Un po' più spesso del solito</b>	<b>Più spesso del solito</b>	<b>Molto più spesso del solito</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>

Le domande che seguono, infine, riguardano il modo in cui questi stati d'animo (nervosismo, tristezza, mancanza di speranza, stanchezza, ecc.) possono averla influenzata negli ultimi 30 giorni. Non è necessario che lei risponda se ha risposto “MAI” al tutte le 10 domande precedenti.

**D3.** Quanti giorni, negli ultimi 30, è stato/a completamente incapace di lavorare o portare a termine le normali attività quotidiane per come si è sentito/a?

\_\_\_\_\_ (Numero di giorni)

**D4.** **Senza contare quelli che ha indicato nella risposta precedente**, per quanti giorni, negli ultimi 30, è stato/a in grado di fare solo metà o meno del normale per come si è sentito/a?

\_\_\_\_\_ (Numero di giorni)

**D5.** Negli ultimi 30 giorni quante volte si è rivolto/a ad un medico o un altro operatore sanitario per come si è sentito/a?

\_\_\_\_\_ (Numero di volte)

	<u>Mai</u>	<u>Raramente</u>	<u>A volte</u>	<u>Spesso</u>	<u>Sempre</u>
<b>D6.</b> Negli ultimi 30 giorni quanto spesso questi stati d'animo sono stati causati principalmente da problemi di salute fisica?	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>

**Grazie per aver completato questo questionario**

© World Health Organization 2004

All rights reserved. Based on the Composite International Diagnostic Interview © 2001 World Health Organization. All rights reserved. Used with permission. Requests for permission to reproduce or translate—whether for sale or for noncommercial distribution—should be addressed to Professor Ronald Kessler, PhD, Department of Health Care Policy, Harvard Medical School, (fax: +011 617-432-3588; email: ronkadm@hcp.med.harvard.edu).

### **Acknowledgements**

Translation of this document was performed on behalf of the World Health Organization Composite International Diagnostic Interview Advisory Committee by Giuseppe Carrá, MD, PhD, Department of Mental Health Sciences, Royal Free and University College Medical Schools, London, United Kingdom, and Giovanni Segagni Luisignani, MD, PhD, Department of Applied Health Behavioral Sciences, Section Statistics, University of Pavia, Italy.